# **OPERATION AND MAINTENANCE DOCUMENTATION**

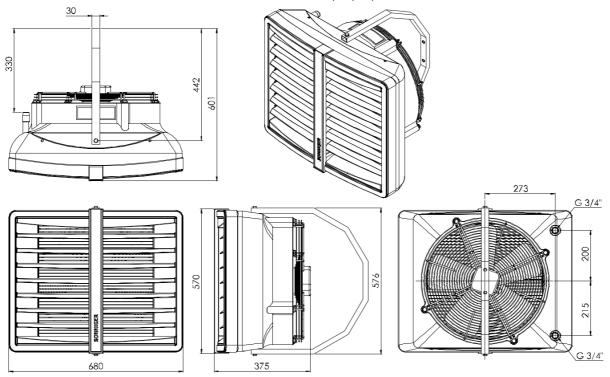




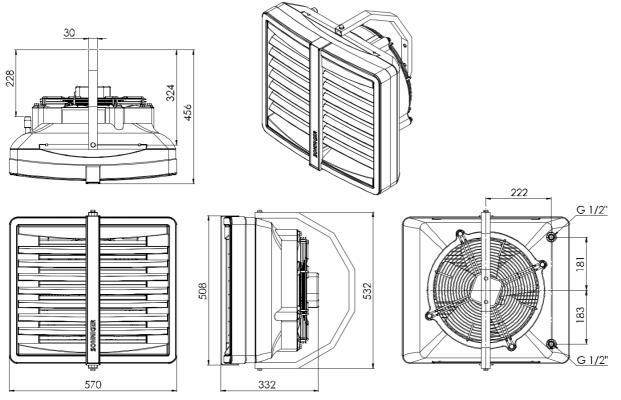
## 1.OVERALL INFORMATION

HEATER heating and ventilation devices are designed to be applied in the buildings of small and medium capacity, especially such as: production and warehouse halls, car showrooms and service stations, sports halls and stadiums, sacral buildings and churches, retail stores and wholesales outlets, agricultural facilities, exhibition surfaces.

## 2. DIMENSION AND BASIC TECHNICAL PARAMETERS HEATER R1, R2, R3, MIX



## DIMENSION AND BASIC TECHNICAL PARAMETERS HEATER ONE



#### Elements of HEATER devices :

- Casing made of highly resistant EPP (expended polyprophylene)
- material Regulated air-conduits
- Installation bracket
- 3 step axial fan 450 mm dimension; fan is protected from direct access to revolving elements with safety netting
- Heat exchanger (Cu/AL) made of copper tubes placed in an aluminum lamellar exchanger /block with stub connection 1/2', 3/4". Stub connections are equipped with air-release valves and heat outlet vent.

parametry		HEATER ONE	HEATER R1	HEATER R2	HEATER R3	HEATER MIX
No of unit rows	-	2	1	2	3	=0
Max air output	[m³/h]	1 900	4 100	3 500	3 400	5 600
Heat output range	[kW]	5-20	10-30	30-50	50-70	-
Air temperature increase*	[°C]	32	14	29	29	-
Max working pressure	[MPa]	1,6	1,6	1,6	1,6	-
max airflow range	[m]	14	27	25	24	15 **
Diameter of connection nozzles	[inch]	1/2"	3/4"	3/4"	3/4"	
Power supply	[V/Hz]	230/50 0,58 A	230/50	1,15 A	230/50	1,6 A
Motor power	[kW]	0,124	0,25	0,25	0,36	0,36
Motor speed	[turn/min]	1400	1350	1350	1400	1400
Protection class IP	-	IP54	IP54	IP54	IP54	IP54
Sound level	dB (A)***	54,2	59,4	59,4	60,5	60,5
Weight without water/ with water	[kg]	9,6/10,7	10,8 / 11,9	12,7 / 14,8	14,5 / 16,9	9,2

<sup>\*</sup> for temperatures of 90/70 and inlet temperature of 0°C

#### 3. GENERAL INFORMATION

HEATER heating and ventilation devices are manufactured in compliance with standards concerning quality, ecology, utility and work comfort. HEATER devices are delivered ready-to-use in a cardboard package that is to protect from mechanical damages. The package consists of: the device, the Manual (Operation and Maintenance Documentation) and Guarantee. If the optional automatic control ordered, it shall be delivered in a separate package. Make sure all the aforementioned elements are in the package immediately after the delivery. In the absence of any element, please fill in the suitable carrier document.

### **ATTENTION!**

Przed Before mounting read the manual carefully and adhere to the rules concerning the mounting procedures. Not applying may result in inappropriate functioning of the device and the loss of the guarantee rights.

Pay special attention when working with electrical elements of the device.

Any installation operations must be carried out by qualified persons with appropriate authorizations

## 4. ASSEMBLY

Prior to any installation procedures, take the following aspects into consideration: easy access for maintenance works, access to water and electrical installation, appropriate air distribution in a room.

Every HEATER unit is equipped with a set of 3 interchangeable color inserts; in order to change the color, remove the insert from the front panel and place the desired one back in place.

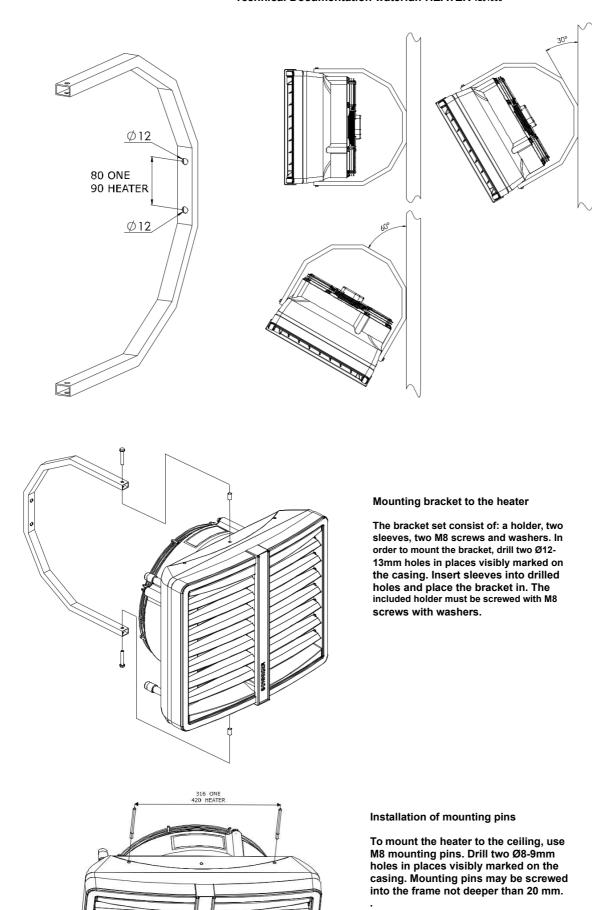
\*It is advisable to mount the device to the wall or the ceiling on original mounting brackets, supporting mount pins (not delivered with the device) or supporting constructions (shapes and dimensions of the supporting construction may be individually designed in compliance with durability and strength requirements).

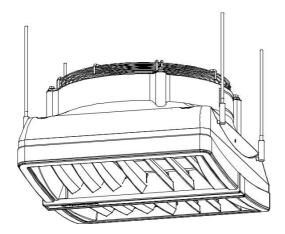
In case of mounting to the ceiling, pay attention to the fact that air-release/venting of the device may be difficult so it is advisable to place vent at the highest point of the pipework.

The device may be mounted to the wall with the use of a mounting bracket at the angle of 0°, 30° or 60°. A mounting bracket holder is made of curved profile. It has two holes for vertical assembly. Assembly to the wall and/or to the ceiling is possible at different angles but it requires making necessary holes in the holder.

<sup>\*\*</sup>maximum height of assembly for vertical airflow, max working range of up to 380m². Horizontal range of isothermal stream at velocity of 0,5 m/s

<sup>\*\*\*</sup> measured in distance of 5m





## Assembly of HEATERMIX air mixer

To mount HEATERMIX air mixer to the ceiling, use M8 mounting pins. Drill two Ø8-9mm holes in places visibly marked on the casing. Mounting pins may be screwed into the frame of a heat exchanger to the maximum depth of 20mm. Mounting pins and connecting elements are not included with the unit.

## NOTICE!

To sustain proper functioning of the device keep a safe distance– 200mm from its sides and 300 mm from its backside (from the fan)

#### 5. ELECTRICAL INSTALLATION

The electrical installation and connection to power supply must be done in compliance with the existing regulations and standards for building industry.

The fan's engine is equipped with the internal temperature limit fuse protecting the engine from its overheating.

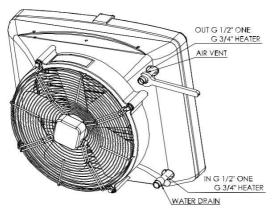
The unit set does not consist of: a feeding cable, a master switch (see diagram)

The electrical installation must be done by an authorized person, acquainted with the Manual. The connection of the feeding cable and master switch must be done in compliance with electrical diagram (with or without the automatic control, depending on the option chosen). Any and all damages incurred as a result of the aforementioned causes are not provided with the Guarantee and the user will be charged with any costs of the device exchange. The connection of the automatic control should be carried out in accordance with the electrical diagram.

In case of any doubts or problems, unplug the device and contact the device's installer or SONNIGER Authorized Service.

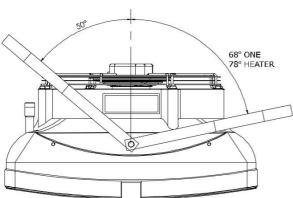
## 6. WATER INSTALLATION

The installation of the unit should be done in a way enabling maintenance service; on both stub pipes manual closing valves should be installed in order to cut off the device. Feeding cables of the heater shall be connected in accordance with the symbols/marking on the casing (inlet/outlet). In case of electromagnetic valve (with the option of the automatic control) it should be installed on the outlet as it may be damaged otherwise. When the pipework is being connected to the exchanger, secure the connections of the heater from oscillating torque (see figure) that may cause leakage in the exchanger.



### Heating medium

The connector pipes are at the back of the device. When connecting the hydraulic pipes/connections, make sure you secure the connector pipes against rotational torque. Notice that the connector pipes are not strained by the pipes. The valve of heating medium is on the supply pipe and the vent is on the return pipe.



Use flexible connections to allow the heater to be turned to the sides. Depending on the flexible connections, the maximum turn is 78° - HEATER R1, R2, R3, 68° - HEATER ONE, to both sides. Figure shows maximum angle to one side and 50° to the other with minimal distance left for connections.

#### v201905 7. AUTOMATIC CONTROL - INSTALLATION

A set of automatic control may be used (powered 230V) that consists of the following:

- COMFORT panel including room thermostat and switch for regulation of 3 speeds of fan. One COMFORT panel may regulate up to 3 pcs of HEATER units
- 2-way water valve with actuator; valve should be installed on a return stub of the heater
- INTELLIGENT electronic control panel with an automatic speed controller, weekly program and BMS communication. One INTELLIGENT panel may regulate up to 2 pcs of HEATER units
- Splitter MULTI 6 control up to 6 pcs of HEATER units from one COMFORT or INTELLIGENT Panel

The system is ready to start once the connections between the thermostat and the valve actuator are done, 230V power is supplied to the thermostat and the fan's motor is powered by the revs controller.



#### **COMFORT** panel description

ON/OFF - turning ON/OFF a unit

I-II-III - switch for fan speed regulation

HEAT - thermostat sends signal for valve and actuator and fan, fan turns off when temperature in room is achieved, valve/actuator closes water supply.

FAN – function not active, unit will not operate when FAN switch is selected

COOL – termostat sends signal only to fan, fan begins operation starting from temperature which is set

on thermostat (function used to air mixer HEATER MIX or for room ventilation in summer season)

#### 8. FIRST START

Do all the connections (electrical, water and automatic control), check for tightness of all connections done by an installer and airrelease/vent the device then start the device in the following sequence:

- 1. Switch on the mains,
- 2. Set requested speed of fan on revs controller,
- 3. Set requested temperature on thermostat,

The fan operates continuously irrespective of whether the heater's valve is opened or not.

#### 9. TURNING OFF

To switch the device off do the following:

- 1. Set minimum temperature on thermostat after 7 seconds valve will be closed and heating switched off.
- 2. Set main switch to the "0" position (off); fan will be switched off and the thermostat will be off the power.

## 10. OPERATION

The engine and fan used in HEATER units are maintenance-free devices but regular check-ups are advised, especially motor and bearing (fan's rotor should rotate freely, free from any axial and radial throws and undesired knocks/rattles).

## NOTICE!

In case of any metallic knocks, vibration or increase in sound level check if the fan mounting/fixing does not work loose contact the installer or SONNIGER Authorized Service

## 11. MAINTENANCE

The heat exchanger requires systematical cleaning all dirts /impurities off. Before the start of the heating period the heat exchanger is advised to be cleaned with compressed air directed to the air outlets; there is no need for dismantling of the device. Pay special attention when cleaning the exchanger's fin due to high possibility of damaging them. If fins are bent use a tool specifically designated to carry out such repairs. If the device has not been used for a longer period of time, unplug it before the next use.

The heat exchanger is not equipped with any fire protection device. The heat exchanger may be damaged if the room temperature goes below 0 C.

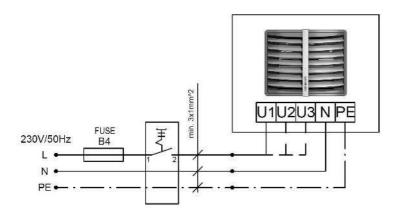
Anti-freeze liquid must be added to the water circulation/system. Anti-freeze liquid must be appropriate for the material the exchanger is made of (copper) as well as other elements of the hydraulic system/circulation. The liquid must be diluted with water according to the solution recommended by the anti-freeze manufacturer.

## 12. TECHNICAL PARAMETERS HEATER

outlet air temperature water flow m pressure drop k heat output outlet air temperature water flow m pressure drop k heat output outlet air temperature water flow m pressure drop k heat output outlet air temperature water flow m pressure drop k inlet/outlet water temperature water flow m pressure drop k heat output outlet air temperature water flow m pressure drop k heat output outlet air temperature water flow m pressure drop k heat output outlet air temperature water flow m pressure drop k inlet/outlet water temperature water flow m pressure drop k heat output outlet air temperature water flow m pressure drop k heat output outlet air temperature water flow m pressure drop k heat output outlet air temperature water flow m pressure drop k heat output outlet air temperature water flow m pressure drop k	kW 'C m3/h kPa	17,8 1,1 36,1 7,8 22,7 0,7 16,1 6,6 24,4 0,6 12,0 0 11,5 7,7 1,0 24,2 9,2 9,2 9,2 0,8	28,5 6,8 7 25,2 0,6 12,7 5,8 4 26,8 0,5 9,5 9,5 11,9 0,9 2 19,0 8,0 13,2 0,7 18,6	5,0 5,0 5,0 5,0 5,0 5,0 5,0 5,0 5,0 5,0	15 7,7 26,8 0,7 15,9 30,1 0,4 7,1 4,2 31,3 0,4 5,3 15 7,1 20,0 0,6 10,2	0,5 10,8 4,0 32,4 0,4 4,9 3,4 3,4 0,3 3,7 20 5,7 24,1 0,5 6,8	18,6 0,6 11,1 8,2 23,9 0,4 5,0 7,0 25,8 0,3 3,8	5 11,3 21,7 0,5 8,9 7,2 26,4 0,3 4,0 6,2 28,1 0,3 3,0	24,7 0,4 6,8 6,3 28,9 0,3 3,1	15 8,2 27,6 0,4 5,1 5,3 31,2 0,2 2,3 4,5 32,4 0,2 1,7	6,7 30,4 0,3 3,5 4,3 33,3 0,2 1,6	15,9 23,1 0,7 15,9 air flow 10,2 29,7 0,5 7,2 8,7 32,0 0,4 5,4	5 / 1900 14,4 26,3 0,6 13,3 // 950 / 9,2 32,3 0,4 6,0 // 7,9 34,5 0,3	12,9 29,4 0,6 10,9 m3/h 8,3 34,8 0,4 4,9 m3/h 7,0	15 (spee 11,4 32,4 0,5 8,7 (spee 7,3 37,3 0,3 3,9 (spee 6,2	9,9 35,3 0,4 6,8 ed 2) 6,3 39,7 0,3 3,1 ed 1) 5,4	27,6 0,8 21,3 12,1 35,3 0,5 9,6	5 17,4 30,8 0,8 18,3 11,2 38,0 0,5 8,2	33,9 0,7 15,6	14,4 1 37,0 4 0,6 13,0 1 9,2 43,2 4 0,4 5,9	40,0 0,6 10,7 8,3 45,7 0,4 4,8	32,0 1,0 27,2 14,0	5 20,4 35,3 0,9 23,9 13,1 43,7 0,6 10,7	38,5 0,8 20,8 12,1 46,4 0,5 9,3	17,4 41,6 0,8 17,9	0,7 15,2 10,2 51,5 0,5 6,8	46,6 0,9 21,7 20,0 58,9 0,6 9,5	5 29,9 50,0 0,9 19,6 18,9 61,8 0,6 8,6	53,2 0,8 17,7 17,8 64,5 0,5 7,7	15 26,5 56,4 0,8	24,5 59,5 0,7 14,1 15,1 69,1 0,5 6,1
neat output put put et air temperature water flow meat output et air temperature water flow meat output et air temperature water flow meat output put et air temperature water flow meat output put et air temperature water flow meat output et air temperature water flow et air temperature water flow et air temperature et air temperature water flow et air temperature et air temper	'C m3/h kPa kW 'C m3/h kPa	12,5 17,8 1,1 36,1 7,8 22,7 0,7 16,1 6,6 24,4 0,6 12,0 0 11,5 7,7 1,0 24,2 9,2 9,2 9,2 11,0 7,7 10,4 0,7	5 10,7 6 20,8 0,9 28,5 6,8 7 25,2 0,6 12,7 5,8 0,5 10,0 11,9 0,9 11,9 0,9 11,9 1	9,2 23,9 0,8 6,21,7 5,9 9,7 5,0 5,0 10,4 10,0 10,0 10,0 11,0	7,7 26,8 0,7 15,9 30,1 0,4 7,1 4,2 31,3 0,4 5,3 15 7,1 20,0 0,6 10,2	6,3 29,7 0,5 10,8 4,0 3,4 4,9 3,4 3,4 3,7 20 5,7 20,5 6,8	12,8 18,6 0,6 11,1 8,2 23,9 0,4 5,0 7,0 25,8 0,3 3,8	11,3 21,7 0,5 8,9 7,2 26,4 0,3 4,0 6,2 28,1 0,3 3,0	9,7 24,7 0,4 6,8 6,3 28,9 0,3 3,1 5,3 30,3 0,2 2,3	8,2 27,6 0,4 5,1 5,3 31,2 0,2 2,3 4,5 32,4 0,2 1,7	ai 6,7 30,4 0,3 3,5 a 4,3 33,3 0,2 1,6 a 3,6 34,3 0,2	ir flow 15,9 23,1 0,7 15,9 10,2 29,7 0,5 7,2 32,0 0,4 5,4	1900 14,4 26,3 0,6 13,3 9,2 32,3 0,4 6,0 7,9 34,5 0,3	m3/h 12,9 29,4 0,6 10,9 m3/h 8,3 34,8 0,4 4,9 m3/h 7,0 36,8 0,3	(spee 11,4 32,4 0,5 8,7 (spee 7,3 37,3 0,3 3,9 (spee 6,2 39,1	ed 3) 9,9 35,3 0,4 6,8 d 2) 6,3 39,7 0,3 3,1 d 1) 5,4	18,9 27,6 0,8 21,3 12,1 35,3 0,5 9,6	17,4 30,8 0,8 18,3 11,2 38,0 0,5 8,2	15,9 33,9 0,7 15,6 10,2 40,7 0,5 7,0	14,4 1 37,0 4 0,6 13,0 1 9,2 43,2 4 0,4 5,9	12,9 : 40,0 : 0,6 10,7 : 8,3 45,7 : 0,4 4,8	22,0 32,0 1,0 27,2 14,0 40,9 0,6 12,2	20,4 35,3 0,9 23,9 13,1 43,7 0,6 10,7	18,9 38,5 0,8 20,8 12,1 46,4 0,5 9,3	17,4 41,6 0,8 17,9 11,1 49,0 0,5 8,0	15,9 44,7 0,7 15,2 10,2 51,5 0,5 6,8	31,7 46,6 0,9 21,7 20,0 58,9 0,6 9,5	29,9 50,0 0,9 19,6 18,9 61,8 0,6 8,6	28,2 53,2 0,8 17,7 17,8 64,5 0,5 7,7	26,5 56,4 0,8 15,8 16,7 67,2 0,5 6,9	24,5 59,5 0,7 14,1 15,1 69,1 0,5 6,1
postet air temperature vater flow pressure drop  meat output postet air temperature vater flow pressure drop  meat output postet air temperature vater flow pressure drop  meat output postet air temperature vater flow pressure drop  meat output postet air temperature vater flow pressure drop  meat output postet air temperature vater flow pressure drop  meat output postet air temperature vater flow pressure drop  meat output postet air temperature vater flow pressure drop  meat output postet air temperature vater flow pressure drop  meat output postet air temperature vater flow pressure drop  meat output postet air temperature vater flow pressure drop  meat output postet air temperature vater flow pressure drop  meat output postet air temperature vater flow pressure drop  meat output postet air temperature vater flow postet air temperature vater	'C m3/h kPa kW 'C m3/h kPa	17,8 1,1 36,1 7,8 22,7 0,7 16,1 6,6 24,4 0,6 12,0 0 11,5 7,7 1,0 24,2 9,2 9,2 9,2 11,0 7,7 10,4 0,7	20,8 0,9 28,5 6,8 7,25,2 0,6 12,7 5,8 0,5 10,0 11,9 0,9 2,19,0 13,2 0,7 18,6	5,0 5,0 5,0 5,0 5,0 5,0 5,0 5,0 5,0 5,0	26,8 0,7 15,9 4,9 30,1 0,4 7,1 4,2 31,3 0,4 5,3 15 7,1 20,0 0,6 10,2 5,7 21,0	29,7 0,5 10,8 4,0 32,4 4,9 3,4 4,9 3,4 0,3 3,7 20 5,7 24,1 0,5 6,8	18,6 0,6 11,1 8,2 23,9 0,4 5,0 7,0 25,8 0,3 3,8	21,7 0,5 8,9 7,2 26,4 0,3 4,0 6,2 28,1 0,3 3,0	24,7 0,4 6,8 6,3 28,9 0,3 3,1 5,3 0,2 2,3	27,6 0,4 5,1 5,3 31,2 2,3 4,5 32,4 0,2 1,7	6,7 30,4 0,3 3,5 4,3 33,3 0,2 1,6 8 3,6 34,3 0,2	15,9 23,1 0,7 15,9 air flow 10,2 29,7 0,5 7,2 8,7 32,0 0,4 5,4	14,4 26,3 0,6 13,3 w 950 u 9,2 32,3 0,4 6,0 w 750 u 7,9 34,5 0,3	12,9 29,4 0,6 10,9 m3/h 8,3 34,8 0,4 4,9 m3/h 7,0 36,8 0,3	11,4 32,4 0,5 8,7 (spee 7,3 37,3 0,3 3,9 (spee 6,2 39,1	9,9 35,3 0,4 6,8 ed 2) 6,3 39,7 0,3 3,1 ed 1) 5,4	27,6 0,8 21,3 12,1 35,3 0,5 9,6	30,8 0,8 18,3 11,2 38,0 0,5 8,2	33,9 0,7 15,6 10,2 40,7 0,5 7,0	9,2 43,2 5,9	40,0 0,6 10,7 8,3 45,7 0,4 4,8	32,0 1,0 27,2 14,0 40,9 0,6 12,2	35,3 0,9 23,9 13,1 43,7 0,6 10,7	38,5 0,8 20,8 12,1 46,4 0,5 9,3	41,6 0,8 17,9 11,1 49,0 0,5 8,0	44,7 0,7 15,2 10,2 51,5 0,5 6,8	46,6 0,9 21,7 20,0 58,9 0,6 9,5	50,0 0,9 19,6 18,9 61,8 0,6 8,6	53,2 0,8 17,7 17,8 64,5 0,5 7,7	56,4 0,8 15,8 16,7 67,2 0,5 6,9	59, 0,7 14, 15, 69, 0,5 6,1
outlet air temperature vater flow  ressure drop  reat output  ressure drop  ressure dr	m3/h kPa  kW 'C m3/h kPa	17,8 1,1 36,1 7,8 22,7 0,7 16,1 6,6 24,4 0,6 12,0 0 11,5 7,7 1,0 24,2 9,2 9,2 9,2 11,0 7,7 10,4 0,7	20,8 0,9 28,5 6,8 7,25,2 0,6 12,7 5,8 0,5 10,0 11,9 0,9 2,19,0 13,2 0,7 18,6	5,0 5,0 5,0 5,0 5,0 5,0 5,0 5,0 5,0 5,0	26,8 0,7 15,9 4,9 30,1 0,4 7,1 4,2 31,3 0,4 5,3 15 7,1 20,0 0,6 10,2 5,7 21,0	29,7 0,5 10,8 4,0 32,4 4,9 3,4 4,9 3,4 0,3 3,7 20 5,7 24,1 0,5 6,8	18,6 0,6 11,1 8,2 23,9 0,4 5,0 7,0 25,8 0,3 3,8	21,7 0,5 8,9 7,2 26,4 0,3 4,0 6,2 28,1 0,3 3,0	24,7 0,4 6,8 6,3 28,9 0,3 3,1 5,3 0,2 2,3	27,6 0,4 5,1 5,3 31,2 2,3 4,5 32,4 0,2 1,7	30,4 0,3 3,5 4,3 33,3 0,2 1,6 3,6 34,3 0,2	23,1 0,7 15,9 10,2 29,7 0,5 7,2 air flov 8,7 32,0 0,4 5,4	26,3 0,6 13,3 <b>v</b> 950 v 9,2 32,3 0,4 6,0 <b>v</b> 750 v 7,9 34,5 0,3	29,4 0,6 10,9 m3/h 8,3 34,8 0,4 4,9 m3/h 7,0 36,8 0,3	32,4 0,5 8,7 (spee 7,3 37,3 0,3 3,9 (spee 6,2	35,3 0,4 6,8 ed 2) 6,3 39,7 0,3 3,1 ed 1) 5,4	27,6 0,8 21,3 12,1 35,3 0,5 9,6	30,8 0,8 18,3 11,2 38,0 0,5 8,2	33,9 0,7 15,6 10,2 40,7 0,5 7,0	9,2 43,2 5,9	40,0 0,6 10,7 8,3 45,7 0,4 4,8	32,0 1,0 27,2 14,0 40,9 0,6 12,2	35,3 0,9 23,9 13,1 43,7 0,6 10,7	38,5 0,8 20,8 12,1 46,4 0,5 9,3	41,6 0,8 17,9 11,1 49,0 0,5 8,0	44,7 0,7 15,2 10,2 51,5 0,5 6,8	46,6 0,9 21,7 20,0 58,9 0,6 9,5	50,0 0,9 19,6 18,9 61,8 0,6 8,6	53,2 0,8 17,7 17,8 64,5 0,5 7,7	56,4 0,8 15,8 16,7 67,2 0,5 6,9	59, 0,7 14, 15, 69, 0,5 6,1
water flow neat output let air temperature let air temperature water flow neat output let air temperature neat output let air temperatur	kPa  kW  C m3/h kPa	36,1 7,8 22,7 0,7 16,1 6,6 24,4 0,6 12,0 0 11,5 7,7 1,0 24,2 9,2 9,2 9,8 11,0 7,7 10,4 0,7	28,5 6,8 7 25,2 0,6 12,7 5,8 4 26,8 0,5 9,5 9,5 11,9 0,9 2 19,0 8,0 13,2 0,7 18,6	50/44 10 50/44 10 50/44 10 50/44 10 50/44 10 50/44 10 6,9 17,1 6,9	15,9 4,9 30,1 0,4 7,1 4,2 31,3 0,4 5,3 15 7,1 20,0 0,6 10,2 5,7 21,0	4,0 32,4 0,4 4,9 3,4 3,4 3,4 3,7 20 5,7 24,1 0,5 6,8	11,1 8,2 23,9 0,4 5,0 7,0 25,8 0,3 3,8	7,2 26,4 0,3 4,0 6,2 28,1 0,3 3,0	6,8 6,3 28,9 0,3 3,1 5,3 30,3 0,2 2,3	5,1 5,3 31,2 0,2 2,3 4,5 32,4 0,2 1,7	3,5 4,3 33,3 0,2 1,6 2 3,6 34,3 0,2	15,9 air flow 10,2 29,7 0,5 7,2 air flow 8,7 32,0 0,4 5,4	13,3 <b>y</b> 950 9,2 32,3 0,4 6,0 <b>y</b> 750 7,9 34,5 0,3	10,9 m3/h 8,3 34,8 0,4 4,9 m3/h 7,0 36,8 0,3	8,7 (spee 7,3 37,3 0,3 3,9 (spee 6,2 39,1	6,8 6,3 39,7 0,3 3,1 6d 1) 5,4	21,3 12,1 35,3 0,5 9,6	18,3 11,2 38,0 0,5 8,2	15,6 10,2 40,7 0,5 7,0	9,2 43,2 0,4 5,9	8,3 45,7 0,4 4,8	27,2 14,0 40,9 0,6 12,2	23,9 13,1 43,7 0,6 10,7	20,8 12,1 46,4 0,5 9,3	17,9 11,1 49,0 0,5 8,0	15,2 10,2 51,5 0,5 6,8	21,7 20,0 58,9 0,6 9,5	19,6 18,9 61,8 0,6 8,6	17,7 17,8 64,5 0,5 7,7	15,8 16,7 67,2 0,5 6,9	14, 15, 69, 0,5 6,1
neat output putlet air temperature water flow pressure drop kenneat output putlet air temperature water flow pressure drop kenneat output pressure drop kenneat output putlet air temperature water flow pressure drop kenneat output putlet air temperature water flow pressure drop kenneat output putlet air temperature water flow pressure drop kenneat output putlet air temperature water flow pressure drop kenneat output putlet air temperature water flow pressure drop kenneat output putlet air temperature water flow pressure drop kenneat output putlet air temperature water flow pressure drop kenneat output putlet air temperature water flow pressure drop kenneat output putlet air temperature water flow pressure drop kenneat output putlet air temperature water flow pressure drop kenneat output putlet air temperature water flow pressure drop kenneat output putlet air temperature water flow pressure drop putlet air temperature water flow pressure drop putlet air temperature water flow putlet air temperature putlet air temperature water flow putlet air temperature pu	kW 'C m3/h kPa kW 'C m3/h kPa kW 'C m3/h kPa kW 'C m3/h kPa	7,8 22,7 0,7 16,1 6,6 24,4 0,6 12,0 0 11,5 7,7 1,0 24,2 9,2 9,2 9,2 11,0 7,7 10,4 0,7	6,8 7 25,2 0,6 12,7 5,8 0,5 9,5 5 10,0 9,5 19,0 13,2 0,7 18,6 6	5,9 27,7 0,5 9,7 5,0 5,0 1,29,1 0,4 7,3 50/4(10 0,7 14,3 6,9 1,7,1 0,6	4,9 30,1 0,4 7,1 4,2 31,3 0,4 5,3 15 7,1 20,0 0,6 10,2 5,7 21,0	4,0 32,4 0,4 4,9 3,4 3,3 3,7 20 5,7 24,1 0,5 6,8	8,2 23,9 0,4 5,0 7,0 25,8 0,3 3,8	7,2 26,4 0,3 4,0 6,2 28,1 0,3 3,0	6,3 28,9 0,3 3,1 5,3 30,3 0,2 2,3	5,3 31,2 0,2 2,3 4,5 32,4 0,2 1,7	4,3 33,3 0,2 1,6 3,6 34,3 0,2	10,2 29,7 0,5 7,2 air flow 8,7 32,0 0,4 5,4	13,3 <b>y</b> 950 9,2 32,3 0,4 6,0 <b>y</b> 750 7,9 34,5 0,3	10,9 m3/h 8,3 34,8 0,4 4,9 m3/h 7,0 36,8 0,3	8,7 (spee 7,3 37,3 0,3 3,9 (spee 6,2 39,1	6,3 39,7 0,3 3,1 6d 1) 5,4	12,1 35,3 0,5 9,6	11,2 38,0 0,5 8,2	10,2 40,7 0,5 7,0	9,2 43,2 0,4 5,9	8,3 45,7 0,4 4,8	14,0 40,9 0,6 12,2	13,1 43,7 0,6 10,7	12,1 46,4 0,5 9,3	11,1 49,0 0,5 8,0	10,2 51,5 0,5 6,8	20,0 58,9 0,6 9,5	18,9 61,8 0,6 8,6	17,8 64,5 0,5 7,7	16,7 67,2 0,5 6,9	15, 69, 0,5 6,1
neat output put put put put put put put put pu	C m3/h kPa kW 'C m3/h kPa kW 'C m3/h kPa kW 'C m3/h kPa kW 'C m3/h kPa	22,7 0,7 16,1 6,6 24,4 0,6 12,0 0 11,5 7,7 1,0 24,2 9,2 9,2 9,2 11,0 7,7 10,4 0,7	25,22 0,6 12,7 5,8 126,8 0,5 11,9 11,9 11,9 19,0 13,2 0,7 18,6	227,7 0,5 0,5 0,5 0,5 0,5 0,5 0,5 0,5 0,5 0,5	30,1 0,4 7,1 4,2 31,3 0,4 5,3 15 7,1 20,0 0,6 10,2 5,7 21,0	32,4 0,4 4,9 3,4 3,3 3,7 20 5,7 24,1 0,5 6,8	23,9 0,4 5,0 7,0 25,8 0,3 3,8 0 11,5 7,8 0,5	26,4 0,3 4,0 6,2 28,1 0,3 3,0	28,9 0,3 3,1 5,3 30,3 0,2 2,3	31,2 0,2 2,3 4,5 32,4 0,2 1,7	4,3 33,3 0,2 1,6 3,6 34,3 0,2	10,2 29,7 0,5 7,2 air flow 8,7 32,0 0,4 5,4	9,2 32,3 0,4 6,0 <b>v 750</b> 7,9 34,5 0,3	8,3 34,8 0,4 4,9 m3/h 7,0 36,8 0,3	7,3 37,3 0,3 3,9 (spee 6,2 39,1	6,3 39,7 0,3 3,1 6d 1) 5,4	12,1 35,3 0,5 9,6	11,2 38,0 0,5 8,2	10,2 40,7 0,5 7,0	9,2 43,2 0,4 5,9	8,3 45,7 0,4 4,8	14,0 40,9 0,6 12,2	13,1 43,7 0,6 10,7	12,1 46,4 0,5 9,3	49,0 0,5 8,0	51,5 0,5 6,8	58,9 0,6 9,5	61,8 0,6 8,6	64,5 0,5 7,7	67,2 0,5 6,9	69, 0,5 6,1
postilet air temperature water flow m pressure drop k postesure drop k pos	C m3/h kPa kW 'C m3/h kPa kW 'C m3/h kPa kW 'C m3/h kPa kW 'C m3/h kPa	22,7 0,7 16,1 6,6 24,4 0,6 12,0 0 11,5 7,7 1,0 24,2 9,2 9,2 9,2 11,0 7,7 10,4 0,7	25,22 0,6 12,7 5,8 126,8 0,5 11,9 11,9 11,9 19,0 13,2 0,7 18,6	227,7 0,5 0,5 0,5 0,5 0,5 0,5 0,5 0,5 0,5 0,5	30,1 0,4 7,1 4,2 31,3 0,4 5,3 15 7,1 20,0 0,6 10,2 5,7 21,0	32,4 0,4 4,9 3,4 3,3 3,7 20 5,7 24,1 0,5 6,8	23,9 0,4 5,0 7,0 25,8 0,3 3,8 0 11,5 7,8 0,5	26,4 0,3 4,0 6,2 28,1 0,3 3,0	28,9 0,3 3,1 5,3 30,3 0,2 2,3	31,2 0,2 2,3 4,5 32,4 0,2 1,7	33,3 0,2 1,6 8 3,6 34,3 0,2	29,7 0,5 7,2 air flow 8,7 32,0 0,4 5,4	32,3 0,4 6,0 w 750 i 7,9 34,5 0,3	34,8 0,4 4,9 m3/h 7,0 36,8 0,3	37,3 0,3 3,9 (spee 6,2 39,1	39,7 0,3 3,1 ed 1) 5,4 41,2	35,3 0,5 9,6 10,3	38,0 0,5 8,2	40,7 0,5 7,0	43,2 0,4 5,9	45,7 0,4 4,8	40,9 0,6 12,2	43,7 0,6 10,7	46,4 0,5 9,3	49,0 0,5 8,0	51,5 0,5 6,8	58,9 0,6 9,5	61,8 0,6 8,6	64,5 0,5 7,7	67,2 0,5 6,9	69, 0,5 6,1
water flow moressure drop keep to the at output putlet air temperature water flow moressure drop keep to the at output putlet air temperature water flow moressure drop keep to the at output putlet air temperature water flow moressure drop keep to the at output putlet air temperature water flow moressure drop keep to the at output putlet air temperature water flow moressure drop keep to the at output putlet air temperature water flow moressure drop keep to the at output putlet air temperature water flow more water flow more source drop keep to the at output putlet air temperature water flow more source drop keep to the at output putlet air temperature water flow more source drop keep to the air	m3/h kPa kW °C m3/h kPa kW °C m3/h kPa kW °C m3/h kPa kW °C m3/h kPa	0,7 16,1 6,6 24,4 0,6 12,0 0 11,5 7,7 1,0 24,2 9,2 9,2 9,2 11,0 7,7 10,4 0,7	0,6 12,7 5,8 26,8 0,5 9,5 5 10,0 11,9 0,9 9 19,0 8,0 13,2 0,7 1,8,6	0,5 9,7 5,0 6,9 10,0 10,6 10,0 10,0 10,0 10,0 10,0 10,0	0,4 7,1 4,2 31,3 0,4 5,3 15 7,1 20,0 6,6 10,2 5,7 21,0	0,4 4,9 3,4 3,3,4 0,3 3,7 20 5,7 24,1 0,5 6,8	0,4 5,0 7,0 25,8 0,3 3,8 0 11,5 7,8 0,5	0,3 4,0 6,2 28,1 0,3 3,0	0,3 3,1 5,3 30,3 0,2 2,3	0,2 2,3 4,5 32,4 0,2 1,7	0,2 1,6 3,6 34,3 0,2	0,5 7,2 air flow 8,7 32,0 0,4 5,4	0,4 6,0 <b>v 750</b> 1 7,9 34,5 0,3	0,4 4,9 m3/h 7,0 36,8 0,3	0,3 3,9 (spee 6,2 39,1	0,3 3,1 ed 1) 5,4 41,2	0,5 9,6 10,3	0,5 8,2	0,5 7,0	0,4 5,9	0,4 4,8	0,6 12,2	0,6 10,7	0,5 9,3	0,5 8,0	0,5 6,8	0,6 9,5	0,6 8,6	0,5 7,7	0,5 6,9	0,5 6,1
pressure drop k heat output   I outlet air temperature water flow   m pressure drop   k inlet/outlet water temperature heat output   outlet air temperature water flow   m pressure drop   k heat output   outlet air temperature water flow   m pressure drop   k heat output   outlet air temperature water flow   m pressure drop   k heat output   outlet air temperature water flow   m pressure drop   k heat output   outlet air temperature water flow   m pressure drop   k heat output   outlet air temperature water flow   m pressure drop   k heat output   outlet air temperature water flow   m	kPa  kW  C m3/h kPa  kW  C m3/h kPa  kW  C m3/h kPa  kW  C m3/h kPa	0 11,5 7,7 1,0 24,2 9,2 9,2 9,8 11,0 7,7 10,4 0,7	5,8 5,8 4,26,8 0,5 9,5 10,0 11,9 0,9 11,9 0,9 13,2 0,7 1,8,6	5,0 5,0 1 29,1 0,4 7,3 50/4( 10 1 8,6 1 16,0 0,7 1 14,3 6,9 1 17,1 0,6	7,1 4,2 31,3,3 0,4 5,3 15 7,1 20,0 0,6 10,2 5,7 21,0	4,9 3,4 33,4 0,3 3,7 20 5,7 24,1 0,5 6,8 4,5	7,0 25,8 0,3 3,8 0 11,5 7,8 0,5	4,0 6,2 28,1 0,3 3,0 5	3,1 5,3 30,3 0,2 2,3	2,3 4,5 32,4 0,2 1,7	1,6 3,6 34,3 0,2	7,2 air flow 8,7 32,0 0,4 5,4	6,0 <b>v 750</b> i 7,9 34,5 0,3	4,9 m3/h 7,0 36,8 0,3	3,9 (spee 6,2 39,1	3,1 ed 1) 5,4 41,2	9,6	8,2	7,0	5,9	4,8	12,2	10,7	9,3	8,0	6,8	9,5	8,6	7,7	6,9	6,1
heat output outlet air temperature water flow m pressure drop k heat output outlet air temperature heat output outlet air temperature water flow m pressure drop k heat output outlet air temperature water flow m pressure drop k heat output outlet air temperature water flow m pressure drop k heat output outlet air temperature water flow m pressure drop k heat output outlet air temperature water flow m pressure drop k heat output outlet air temperature water flow m pressure drop k heat output outlet air temperature water flow m pressure drop k heat output outlet air temperature water flow m heat output outlet air temperature water flow m heat output outlet air temperature water flow m	kW 'C m3/h kPa  kW 'C m3/h kPa  kW 'C m3/h kPa  kW 'C m3/h kPa	6,6 24,4 0,6 12,0 0 11,5 7,7 1,0 24,2 9,2 9,2 9,8 11,0 7,7 10,4 0,7	5,8 4 26,8 0,5 0 9,5 5 5 10,0 11,9 0,9 11,9 0,9 13,2 0,7 1 8,6	5,0 1 29,1 0,4 7,3 50/40 10 1 8,6 0,7 1 14,3 6,9 1 17,1 0,6	4,2 31,3 0,4 5,3 15 7,1 20,0 0,6 10,2 5,7 21,0	3,4 33,4 0,3 3,7 20 5,7 24,1 0,5 6,8	7,0 25,8 0,3 3,8 0 11,5 7,8 0,5	6,2 28,1 0,3 3,0 5	5,3 30,3 0,2 2,3	4,5 32,4 0,2 1,7	3,6 34,3 0,2	32,0 0,4 5,4	7,9 7,9 34,5 0,3	7,0 36,8 0,3	6,2 39,1	5,4 41,2	10,3													0.0750.07	13,
outlet air temperature water flow m pressure drop k  inlet/outlet water temperature heat output outlet air temperature water flow m pressure drop k heat output outlet air temperature water flow m pressure drop k heat output outlet air temperature water flow m pressure drop k heat output outlet air temperature water flow m pressure drop k heat output outlet air temperature water flow m pressure drop k heat output outlet air temperature water flow m pressure drop k heat output outlet air temperature water flow m heat output outlet air temperature heat output outlet air temperature water flow m	'C m3/h kPa  kW 'C m3/h kPa  kW 'C m3/h kPa  kW 'C m3/h kPa	24,4 0,6 12,0 0 11,5 7,7 1,0 24,2 9,2 9,2 0,8 11,0 7,7 10,4 0,7	5 10,0 11,9 0,9 11,9 0,9 11,0 8,0 13,2 0,7 18,6	50/44 10 50/44 10 8,6 16,0 0,7 14,3 6,9 17,1 0,6	31,3 0,4 5,3 ) 15 7,1 20,0 0,6 10,2 5,7 21,0	33,4 0,3 3,7 20 5,7 24,1 0,5 6,8	25,8 0,3 3,8 0 11,5 7,8 0,5	28,1 0,3 3,0 5	30,3 0,2 2,3 60/40	32,4 0,2 1,7	3,6 34,3 0,2	8,7 32,0 0,4 5,4	7,9 34,5 0,3	7,0 36,8 0,3	6,2 39,1	5,4 41,2		9,5	8,7	7,8	7,0	12,0	111	10.2	0.4	8,6	16.9	16.0	15,1	14,2	
poutlet air temperature water flow m pressure drop k  Inlet/outlet water temperature meat output meat meat meat meat meat meat meat mea	'C m3/h kPa  kW 'C m3/h kPa  kW 'C m3/h kPa  kW 'C m3/h kPa	24,4 0,6 12,0 0 11,5 7,7 1,0 24,2 9,2 9,2 0,8 11,0 7,7 10,4 0,7	5 10,0 11,9 0,9 11,9 0,9 11,0 8,0 13,2 0,7 18,6	50/44 10 50/44 10 8,6 16,0 0,7 14,3 6,9 17,1 0,6	31,3 0,4 5,3 ) 15 7,1 20,0 0,6 10,2 5,7 21,0	33,4 0,3 3,7 20 5,7 24,1 0,5 6,8	25,8 0,3 3,8 0 11,5 7,8 0,5	28,1 0,3 3,0 5	30,3 0,2 2,3 60/40	32,4 0,2 1,7	34,3 0,2	32,0 0,4 5,4	34,5 0,3	36,8 0,3	39,1	41,2		9,5	8,7	7,8	7,0	12,0	111	10 2	0.4	8,6	16.9	16.0	15,1	14,2	
water flow m pressure drop k  iniet/outlet water temperature heat output outlet air temperature water flow m pressure drop k heat output outlet air temperature water flow m pressure drop k heat output outlet air temperature water flow m pressure drop k heat output outlet air temperature water flow m pressure drop k heat output outlet air temperature water flow m pressure drop k heat output outlet air temperature water flow m pressure drop k heat output outlet air temperature water flow m pressure drop k heat output outlet air temperature water flow m heat output outlet air temperature water flow m heat output outlet air temperature water flow m	m3/h kPa  kW  C m3/h kPa  kW  C m3/h kPa  kW  KW  C m3/h kPa	0,6 12,0 0 11,5 7,7 1,0 24,2 9,2 9,2 0,8 11,0 7,7 10,4 0,7	5 5 10,0 11,9 0,9 11,9 0,9 13,2 0,7 18,6	0,4 7,3 50/44 10 8,6 16,0 0,7 14,3 6,9 6,9 17,1 0,6	0,4 5,3 ) 15 7,1 20,0 0,6 10,2 5,7 21,0	0,3 3,7 20 5,7 24,1 0,5 6,8	0,3 3,8 0 11,5 7,8 0,5	0,3 3,0 5 10,1	0,2 2,3 60/40	0,2 1,7	0,2	0,4 5,4	0,3	0,3			38 1							10,5	9,4						
water flow m pressure drop k  inlet/outlet water temperature inlet air temperature water flow m pressure drop k  heat output l outlet air temperature water flow m pressure drop k  heat output l outlet air temperature water flow m pressure drop k  heat output l outlet air temperature water flow m pressure drop k  heat output l outlet air temperature water flow m pressure drop k  heat output l outlet air temperature water flow m pressure drop k	kPa  kW  C m3/h kPa  kW  C m3/h kPa  kW  C m3/h kPa	0,6 12,0 0 11,5 7,7 1,0 24,2 9,2 9,2 0,8 11,0 7,7 10,4 0,7	5 5 10,0 11,9 0,9 11,9 0,9 13,2 0,7 18,6	0,4 7,3 50/44 10 8,6 16,0 0,7 14,3 6,9 6,9 17,1 0,6	0,4 5,3 ) 15 7,1 20,0 0,6 10,2 5,7 21,0	0,3 3,7 20 5,7 24,1 0,5 6,8	0,3 3,8 0 11,5 7,8 0,5	0,3 3,0 5 10,1	0,2 2,3 60/40	0,2 1,7	0,2	0,4 5,4	0,3	0,3				40.6	43.0	45.4	47.7	44.1	46.7	49.2	51.6	54.0	63.2	66.0	68,5	70.9	73
pressure drop k  injet/outlet water temperature  heat output outlet air temperature  water flow m pressure drop k  heat output outlet air temperature water flow m pressure drop k  heat output outlet air temperature water flow m pressure drop k  injet/outlet water temperature water flow m pressure drop k  injet/outlet water temperature water flow m pressure drop k  injet/outlet water temperature water flow m pressure drop k	kPa  kW  C m3/h kPa  kW  C m3/h kPa  kW  C m3/h kPa	12,0 0 11,5 7,7 1,0 24,2 9,2 9,2 9,8 11,0 7,7 10,4 0,7	5 5 10,0 11,9 0,9 19,0 13,2 0,7 1 8,6	7,3 50/40 10 8,6 16,0 0,7 14,3 6,9 17,1 0,6	5,3 15 7,1 20,0 0,6 10,2 5,7 21,0	3,7 20 5,7 24,1 0,5 6,8	0 11,5 7,8 0,5	3,0 5 10,1	2,3 60/40	1,7		5,4			,-	0,2	0,5	0.4	0.4			0,5	0.5	0.5	0.4	0.4	0.5	0.5	0.4	0.4	
inlet/outlet water temperature  heat output outlet air temperature  water flow heat output outlet air temperature water flow water flow pressure drop k heat output outlet air temperature water flow pressure drop k heat output outlet air temperature water flow pressure drop k inlet/outlet water temperature water flow pressure drop k inlet/outlet water temperature water flow heat output inlet air temperature heat output outlet air temperature water flow heat output outlet air temperature water flow m	kW 'C m3/h kPa kW 'C m3/h kPa kW 'C m3/h kPa	0 11,5 7,7 1,0 24,2 9,2 9,2 0,8 11,0 7,7 10,4 0,7	5 10,0 11,9 0,9 19,0 13,2 0,7 1 8,6	50/40 10 8,6 16,0 0,7 114,3 6,9 17,1 0,6	7,1 20,0 0,6 10,2 5,7 21,0	20 5,7 24,1 0,5 6,8	0 11,5 7,8 0,5	5	60/40	)	1,5		7,0	٥,,	3,0	2,3	7,2	6,2	5,2			9,1	8,0	6,9	6,0	5,1		6,3	5,7	5,1	
inlet air temperature heat output outlet air temperature water flow pressure drop heat output outlet air temperature water flow pressure drop k heat output outlet air temperature water flow pressure drop k heat output outlet air temperature water flow pressure drop k inlet/outlet water temperatur inlet air temperature heat output outlet air temperature water flow heat output outlet air temperature water flow heat output outlet air temperature water flow m	kW C m3/h kPa kW C m3/h kPa kW C m3/h kPa kW KPa	11,5 7,7 1,0 24,2 9,2 9,2 0,8 11,0 7,7 10,4 0,7	5 10,0 11,9 0,9 2 19,0 8,0 13,2 0,7 1 8,6	10 8,6 16,0 0,7 14,3 6,9 17,1 0,6	7,1 20,0 0,6 10,2 5,7 21,0	5,7 24,1 0,5 6,8	11,5 7,8 0,5	5 10,1				H			-,-			-,-	-,-		ElEm							-,-		-,.	
nlet air temperature  neat output putlet air temperature water flow nressure drop k nlet output putlet air temperature water flow nressure drop nlet output pressure drop nlet air temperature water flow nressure drop nlet air temperature water flow nressure drop nlet output putlet air temperature water flow nressure drop nressure drop	kW C m3/h kPa kW C m3/h kPa kW C m3/h kPa kW KPa	11,5 7,7 1,0 24,2 9,2 9,2 0,8 11,0 7,7 10,4 0,7	5 10,0 11,9 0,9 2 19,0 8,0 13,2 0,7 1 8,6	10 8,6 16,0 0,7 14,3 6,9 17,1 0,6	7,1 20,0 0,6 10,2 5,7 21,0	5,7 24,1 0,5 6,8	11,5 7,8 0,5	5 10,1				H																			
nlet air temperature  neat output  outlet air temperature  water flow  nressure drop  k  neat output  outlet air temperature  water flow  nneat output  outlet air temperature  water flow  nneat output  outlet air temperature  meat output  outlet air temperature  water flow  nneat output  outlet air temperature  water flow	kW C m3/h kPa kW C m3/h kPa kW C m3/h kPa kW KPa	11,5 7,7 1,0 24,2 9,2 9,2 0,8 11,0 7,7 10,4 0,7	5 10,0 11,9 0,9 2 19,0 8,0 13,2 0,7 1 8,6	10 8,6 16,0 0,7 14,3 6,9 17,1 0,6	7,1 20,0 0,6 10,2 5,7 21,0	5,7 24,1 0,5 6,8	11,5 7,8 0,5	5 10,1					HEAT							N .											
neat output putlet air temperature water flow pressure drop heat output putlet air temperature water flow pressure drop heat output putlet air temperature water flow putlet air temperature water flow pressure drop heat output putlet air temperature water flow pressure drop heat output putlet air temperature heat output putlet air temperature heat output putlet air temperature water flow	*C m3/h kPa kW *C m3/h kPa kW *C m3/h kPa kW *C m3/h kPa	11,5 7,7 1,0 24,2 9,2 9,2 0,8 11,0 7,7 10,4 0,7	5 10,0 11,9 0,9 2 19,0 8,0 13,2 0,7 1 8,6	8,6 16,0 0,7 114,3 6,9 17,1	7,1 20,0 0,6 10,2 5,7 21,0	5,7 24,1 0,5 6,8	11,5 7,8 0,5	10,1	10	10	20			70/50	15	20	0		80/60	15	20	0		90/70		20	0		120/90		20
outlet air temperature water flow m pressure drop k meat output putlet air temperature water flow m pressure drop k meat output pressure drop k meat output putlet air temperature water flow m pressure drop k meat output putlet air temperature meat output m pressure drop k meat output pressure drop k meat output pressure drop k meat output putlet air temperature meat output putlet air temperature water flow m	*C m3/h kPa kW *C m3/h kPa kW *C m3/h kPa kW *C m3/h kPa	7,7 1,0 24,2 9,2 9,2 0,8 11,0 7,7 10,4 0,7	11,9 0,9 2 19,0 8,0 13,2 0,7 1 8,6	6,9 17,1 0,6	20,0 0,6 10,2 5,7 21,0	24,1 0,5 6,8 4,5	7,8 0,5				20	0 ir flow	5 / 4100	10 m3/h		J. 10 (1)	0	5	10	15	20	0	5	10	15	20	0	5	10	15	20
outlet air temperature water flow m pressure drop k meat output putlet air temperature water flow m pressure drop k meat output pressure drop k meat output putlet air temperature water flow m pressure drop k meat output putlet air temperature meat output m pressure drop k meat output pressure drop k meat output pressure drop k meat output putlet air temperature meat output putlet air temperature water flow m	*C m3/h kPa kW *C m3/h kPa kW *C m3/h kPa kW *C m3/h kPa	7,7 1,0 24,2 9,2 9,2 0,8 11,0 7,7 10,4 0,7	11,9 0,9 2 19,0 8,0 13,2 0,7 1 8,6	6,9 17,1 0,6	20,0 0,6 10,2 5,7 21,0	24,1 0,5 6,8 4,5	7,8 0,5		8.6	7,1	5,6	-	13,2				177	163	14.9	13,4	110	20.8	19.3	17.8	16,4	14 0	29.6	28.0	26,4	24.9	23
water flow m pressure drop k heat output l outlet air temperature water flow m pressure drop k heat output l outlet air temperature water flow m pressure drop k l inlet/outlet water temperature inlet air temperature heat output l heat output m inlet/outlet water temperature heat output l heat output l heat output l heat output l outlet air temperature water flow m	m3/h kPa kW °C m3/h kPa kW °C m3/h kPa	1,0 24,2 9,2 9,2 0,8 11,0 7,7 10,4 0,7	0,9 2 19,0 8,0 13,2 0,7 8,6	0,7 14,3 6,9 17,1 0,6	0,6 10,2 5,7 21,0	0,5 6,8 4,5	0,5	,0	16.0							26.3							18,2				20,2			32,9	
pressure drop k heat output outlet air temperature water flow m pressure drop k heat output outlet air temperature water flow m pressure drop k inlet/outlet water temperature inlet air temperature heat output outlet air temperature water flow m	kPa kW °C m3/h kPa kW °C m3/h kPa	9,2 9,2 9,2 0,8 11,0 7,7 10,4 0,7	8,0 13,2 0,7 8,6	6,9 17,1 0,6	5,7 21,0	6,8 4,5		0.4	0.4	0.3	0,2	0,6	0,6	0,5	0,5	0,4	0,8	0.7	0.7			0,9	0,9	0,8	0.7		0,9	0,8	0.8	0.7	
heat output outlet air temperature water flow pressure drop heat output outlet air temperature water flow pressure drop k inlet/outlet water temperature inlet air temperature heat output outlet air temperature water flow n	kW C m3/h kPa kW C m3/h kPa	9,2 9,2 0,8 11,0 7,7 10,4 0,7	8,0 13,2 0,7 8,6	6,9 17,1 0,6	5,7 21,0	4,5	2,0	5,4	4.1	2,9	1,9	10,4		6,9	5,5		14,3					18,6				10,2		8,1	7,3	6.6	
outlet air temperature water flow m pressure drop k heat output outlet air temperature water flow m pressure drop k inlet/outlet water temperature inlet air temperature heat output outlet air temperature water flow m inlet/outlet water temperature water flow m	°C m3/h kPa kW °C m3/h kPa	9,2 0,8 11,0 7,7 10,4 0,7	13,2 0,7 8,6	17,1 0,6	21,0			5,4	7, 1	2,0			2750				17,0	12,2	.0,0	0,0	2,0	,,,,	19,0		14.1	.0,2	5,5	٠,١	,,0	٠,٠	0,0
outlet air temperature water flow m pressure drop k heat output outlet air temperature water flow m pressure drop k inlet/outlet water temperature inlet air temperature heat output outlet air temperature water flow m inlet/outlet water temperature water flow m	°C m3/h kPa kW °C m3/h kPa	9,2 0,8 11,0 7,7 10,4 0,7	13,2 0,7 8,6	17,1 0,6	21,0		9,3	8,1	6.9	5,7	I I Wile A	thick in	opposite Francis	9,4	8,2	100000	14,2	13.0	11,9	10,7	9,5	16,6	15,5	14.3	13,1	11.9	23,7	22.4	21,1	19,9	18.
water flow m pressure drop k heat output outlet air temperature water flow m pressure drop k injet/outlet water temperature heat output outlet air temperature water flow m injet/outlet water temperature water flow m	m3/h kPa kW °C m3/h kPa	0,8 11,0 7,7 10,4 0,7	0,7 8,6	0,6		24.9		13,3				11,8				27,6														36.4	
pressure drop k heat output outlet air temperature water flow m pressure drop k inlet/outlet water temperature inlet air temperature heat output outlet air temperature water flow m	kW °C m3/h kPa	7,7 10,4 0,7	8,6			0.4	0.4	0.4	0.3	0.3	0.2	0.5	0,5	0.4	0.4	0,3	0,6	0,6	0,5		0.4	0.7	0.7	0,6	0,6	0,5	0.7	0,7	0,6		0.6
heat output outlet air temperature water flow pressure drop k iniet/outlet water temperature iniet air temperature heat output outlet air temperature water flow m	°C m3/h kPa	7,7 10,4 0,7	- 3070	0.0	4.7	3.1	3.2	2.5		1,4		-	3,9	3,2		1,9			4.7					6.3	5.5		6,1	5,5	5,0	4,5	
outlet air temperature water flow n pressure drop k  nlet/outlet water temperatu nlet air temperature  neat output l putlet air temperature water flow n	°C m3/h kPa	10,4 0,7	6.8			-1.	1 - 1 -	-1-					2050	200000	43-457/65	263, 37, 77	-15		00.00	212	-11-	-1-			-1-			545		11.5	-
water flow moressure drop k  nlet/outlet water temperature nlet air temperature neat output interest outlet air temperature water flow more state of the state of	m3/h kPa	0,7		5,8	4,8	3,8	7,8	6,8	5,8	4,8	3,7	9,9	8,9	8,0	7,0		12,0	11,0	10,0	9,0	8,1	14,0	13,0	12,0	11,1	10,1	20,0	18,9	17,8	16,7	15,
nlet/outlet water temperature neat output literature untet air temperature neat output literature water flow n	kPa		14,3	18,1	21,8	25,5	10,5	14,3	18,1	21,8	25,3	13,4	17,3	21,1	24,9	28,6	16,2	20,1	24,0	27,8	31,6	18,9	22,9	26,8	30,7	34,5	27,3	31,3	35,3	39,2	43,
inlet/outlet water temperatu inlet air temperature heat output l outlet air temperature water flow n		8,1	0,6	0,5	0,4	0,3	0,3	0,3	0,3	0,2	0,2	0,4	0,4	0,4	0,3	0,3	0,5	0,5	0,4	0,4	0,4	0,6	0,6	0,5	0,5	0,4	0,6	0,6	0,5	0,5	0,5
niet air temperature  heat output  outlet air temperature  water flow	ature		6,4	4,8	3,5	2,3	2,4	1,9	1,4	1,0	0,6	3,5	2,9	2,4	1,9	1,4	4,8	4,1	3,5	2,9	2,4	6,1	5,4	4,7	4,0	3,4	4,5	4,1	3,7	3,2	2,9
heat output outlet air temperature	iture																														
heat output outlet air temperature	iture												HEAT	ED	Da																
outlet air temperature water flow				50/40	)				60/40	)				70/50	,				80/60					90/70					120/90		
outlet air temperature water flow n		0	5	10	15	20	0	5	10	15	20	0	5	10	15	20	0	5	10	15	20	0	5	10	15	20	0	5	10	15	20
outlet air temperature water flow n	1444						1					12	3500																		
water flow n	kW		17,7										23,7													26,3				40,3	
	°C		19,2					19,8			29,0							28,2		34,7		28,9				42,2				49,1	
pressure grop	m3/h	1,8			1,1		0,9	0,8	0,7	0,6	0,5	1,2	1,0	0,9	0,8	0,7								1,4	1,3		1,4	1,3	1,3	1,2	
	kPa	24,1	18,9	14,4	10,4	1,1	1,2	5,7	4,4	3,2							14,2	12,2	10,3	8,0	7,0	18,2	10,0	13,9	11,9	10,1	11,8	10,7	9,6	8,6	7,6
heat output	kW	10 1	15.0	126	11.4	0.1	10.7	16.4	142	110		10000	2900	2018 1 2 2 2	12/03/27/2	1551112	20.0	25.0	22 E	212	10.0	226	20.2	20.0	25.7	22 E	42.1	40.6	38,3	26.0	22.
	°C																												48,4		
	m3/h												0,9													1,0			1,1		
	kPa												7,2														9,7			7,0	
pressure drop		13,0	15,4	11,1	0,5	5,0	0,0	7,1	5,0	2,0	111111111111111111111111111111111111111	( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )	2000	CONTRACTOR.	-0-10-0	-200	11,0	5,5	0,4	1,0	5,0	14,5	15,0	11,5	5,1	0,2	5,1	0,1	1,0	1,0	0,0
heat output	kW	14.5	127	10.9	91	7.4	15 1	13.3	114	9.6							22.6	20.7	18.9	17.1	15.3	26.4	24.4	22.5	20.7	18.9	34 1	32.2	30,3	28.5	26
	°C																												54,2		
	m3/h	19 6	1,1				0,7			0,4			0,8			0,5			0,8			1,2			0,9		1.0	1,0	0,9	0,8	
	kPa																										6,4		5,1		
		1,3	10,4																												
		1,3	10,4										15.0																		_
iplot/outlet water to see		1,3	10,4						60/40			ŀ	HEAT	70/50					00/60					90/70					120/90		
inlet/outlet water temperatu inlet air temperature		1,3	10,4	50/4/		20	0	5		15	20	0			15	20	0	5	80/60 10	15	20	0	5		15	20	0	5		15	20
met an temperature	iture	1,3 13,3		50/40	10	20			10	10		- 25	/ 3400	1775	1127	F1004-50			10	15	20			10	10	20		-	10	10	20
neat output	iture	1,3	10,4	<b>50/4</b> 0		15.3	30.5	27.1	23.7	20.2					2602	197	45.1	41.8	38.4	35.1	31.7	52.3	59.0	45.7	42.4	39.1	69.0	65.7	62,5	59.2	55.9
, and the same of	iture kW	1,3 13,3	5	10	18.8																										
outier all temperature		1,3 13,3 0 28,9	5	10		210	23,4																			1,7				1,8	
	kW °C	0 28,9 22,2	5 25,5 24,6	10 22,2 27,1	29,5			7 .	1,0																						
o. coodie diop	kW °C m3/h	1,3 13,3 0 28,9 22,2 2,5	5 25,5 24,6 2,2	10 22,2 27,1 1,9	29,5 1,6	1,3	1,3		61		٠,٥	10,0	11,0	0,0	,,0	5,2	.0,0	10.0		1.1.17		130	20.8		10,0	10,0	11,0	10,2	1-7,1	10,4	14,
heat output	kW °C	1,3 13,3 0 28,9 22,2 2,5	5 25,5 24,6	10 22,2 27,1 1,9	29,5 1,6	1,3	1,3		6,1	1,10	2	ir flow	2700	m3/h	(sno	od 21			10,1		5,1	23,4	20,8	10,3							
	kW °C m3/h kPa	1,3 13,3 0 28,9 22,2 2,5 30,6	5 25,5 24,6 2,2 24,5	10 22,2 27,1 1,9 18,9	29,5 1,6 14,1	1,3 9,8	1,3 9,5	7,7					2700				38.0									33.7	59.5	56.7	53.8	51.0	49
	kW °C m3/h kPa	1,3 13,3 13,3 0 28,9 22,2 2,5 30,6 24,9	5 25,5 24,6 2,2 24,5	10 22,2 27,1 1,9 18,9	29,5 1,6 14,1 16,2	1,3 9,8 13,2	1,3 9,5 26,3	7,7 23,4	20,5	17,5	14,4	32,6	29,8	26,9	24,0	21,0		36,0	33,1	30,3 2	27,4	45,1	42,2	39,4	36,5				53,8		
	kW °C m3/h kPa kW °C	1,3 13,3 0 28,9 22,2 2,5 30,6 24,9 24,1	5 25,5 24,6 2,2 24,5 22,0 26,3	10 22,2 27,1 1,9 18,9 19,1 28,6	29,5 1,6 14,1 16,2 30,8	1,3 9,8 13,2 32,9	1,3 9,5 26,3 25,5	7,7 23,4 27,7	20,5 29,9	17,5 32,1	14,4 34,1	32,6 31,5	29,8 33,8	26,9 36,1	24,0 38,3	21,0 40,5	37,5	36,0 39,9	33,1 42,2	30,3 2 44,4 4	27,4 46,7	45,1 43,5	42,2 45,9	39,4 48,2	36,5 297,6	52,8	57,5	60,0	62,5	64,9	67,
water flow n	kW °C m3/h kPa kW °C m3/h	1,3 13,3 13,3 0 28,9 22,2 2,5 30,6 24,9 24,1 2,2	5 25,5 24,6 2,2 24,5 22,0 22,0 26,3 1,9	10 22,2 27,1 1,9 18,9 19,1 28,6 1,7	29,5 1,6 14,1 16,2 30,8 1,4	1,3 9,8 13,2 32,9 1,2	1,3 9,5 26,3 25,5 1,2	7,7 23,4 27,7 1,0	20,5 29,9 9,0	17,5 32,1 0,8	14,4 34,1 0,6	32,6 31,5 1,4	29,8 33,8 1,3	26,9 36,1 1,2	24,0 38,3 1,0	21,0 40,5 0,9	37,5 1,7	36,0 39,9 1,6	33,1 42,2 1,4	30,3 2 44,4 4 1,3	27,4 46,7 1,2	45,1 43,5 2,0	42,2 45,9 1,9	39,4 48,2 1,7	36,5 297,6 1,6	52,8 1,5	57,5 0,5	60,0 0,5	62,5 0,5	64,9 0,4	67, 0,4
water flow n	kW °C m3/h kPa kW °C	1,3 13,3 13,3 0 28,9 22,2 2,5 30,6 24,9 24,1 2,2	5 25,5 24,6 2,2 24,5 22,0 22,0 26,3 1,9	10 22,2 27,1 1,9 18,9 19,1 28,6 1,7	29,5 1,6 14,1 16,2 30,8 1,4	1,3 9,8 13,2 32,9 1,2	1,3 9,5 26,3 25,5 1,2	7,7 23,4 27,7 1,0	20,5 29,9 9,0	17,5 32,1 0,8	14,4 34,1 0,6 2,5	32,6 31,5 1,4 10,4	29,8 33,8 1,3 8,8	26,9 36,1 1,2 7,4	24,0 38,3 1,0 6,0	21,0 40,5 0,9 4,7	37,5 1,7	36,0 39,9 1,6	33,1 42,2 1,4	30,3 2 44,4 4 1,3	27,4 46,7 1,2	45,1 43,5 2,0	42,2 45,9 1,9	39,4 48,2 1,7	36,5 297,6 1,6	52,8 1,5	57,5 0,5	60,0 0,5	62,5	64,9 0,4	67, 0,4
water flow n pressure drop k	kW °C m3/h kPa kW °C m3/h kPa	1,3 13,3 0 28,9 22,2 2,5 30,6 24,9 24,1 2,2 23,3	5 25,5 24,6 2,2 6 24,5 1 22,0 26,3 1,9 1 18,7	10 22,2 27,1 1,9 18,9 19,1 28,6 1,7 14,5	29,5 1,6 14,1 16,2 30,8 1,4 10,8	1,3 9,8 13,2 32,9 1,2 7,5	1,3 9,5 26,3 25,5 1,2 7,3	7,7 23,4 27,7 1,0 5,9	20,5 29,9 9,0 4,7	17,5 32,1 0,8 3,5	14,4 34,1 0,6 2,5	32,6 31,5 1,4 10,4 ir flow	29,8 33,8 1,3 8,8 1750	26,9 36,1 1,2 7,4 m3/h	24,0 38,3 1,0 6,0 (spee	21,0 40,5 0,9 4,7 ed 1)	37,5 1,7 13,9	36,0 39,9 1,6 12,1	33,1 42,2 1,4 10,5	30,3 4 44,4 4 1,3 8,9	27,4 46,7 1,2 7,4	45,1 43,5 2,0 17,8	42,2 45,9 1,9 15,9	39,4 48,2 1,7 14,0	36,5 297,6 1,6 12,2	52,8 1,5 10,5	57,5 0,5 13,5	60,0 0,5 12,4	62,5 0,5 11,3	64,9 0,4 10,2	67, 0,4 9,2
water flow noressure drop k	kW °C m3/h kPa kW °C m3/h kPa	1,3 13,3 0 0 28,9 22,2 2,5 30,6 24,9 24,1 2,2 23,3	5 22,5 24,6 2,2 3 24,5 1 22,0 26,3 1,9 1 18,7	10 22,2 27,1 1,9 18,9 19,1 28,6 1,7 14,5	29,5 1,6 14,1 16,2 30,8 1,4 10,8	1,3 9,8 13,2 32,9 1,2 7,5	1,3 9,5 26,3 25,5 1,2 7,3	7,7 23,4 27,7 1,0 5,9	20,5 29,9 9,0 4,7	17,5 32,1 0,8 3,5	14,4 34,1 0,6 2,5 a 10,8	32,6 31,5 1,4 10,4 ir flow 24,3	29,8 33,8 1,3 8,8 71750 22,2	26,9 36,1 1,2 7,4 m3/h 20,1	24,0 38,3 1,0 6,0 (spee	21,0 40,5 0,9 4,7 ed 1)	37,5 1,7 13,9 28,9	36,0 39,9 1,6 12,1	33,1 42,2 1,4 10,5	30,3 4 44,4 4 1,3 8,9	27,4 46,7 1,2 7,4	45,1 43,5 2,0 17,8	42,2 45,9 1,9 15,9	39,4 48,2 1,7 14,0	36,5 297,6 1,6 12,2 27,2	52,8 1,5 10,5 25,8	57,5 0,5 13,5 44,2	60,0 0,5 12,4 42,2	62,5 0,5 11,3 40,1	64,9 0,4 10,2 38,0	67, 0,4 9,2
water flow noressure drop k neat output l outlet air temperature	kW °C m3/h kPa kW °C m3/h kPa	1,3 13,3 0 28,9 22,2 2,5 30,6 24,9 24,1 2,2 23,3 18,4 27,7	5 1 25,5 2 24,6 2,2 1 22,0 1 22,0 1 18,7 1 16,3 1 19,7	10 22,2 27,1 1,9 18,9 19,1 28,6 1,7 14,5 14,2 13,14	29,5 1,6 14,1 16,2 30,8 1,4 10,8 12,1 33,2	1,3 9,8 13,2 32,9 1,2 7,5 9,9	1,3 9,5 26,3 25,5 1,2 7,3 19,7 29,4	7,7 23,4 27,7 1,0 5,9 17,5 31,3	20,5 29,9 9,0 4,7 15,3 33,0	17,5 32,1 0,8 3,5 13,1 34,7	14,4 34,1 0,6 2,5 ai 10,8 36,3	32,6 31,5 1,4 10,4 ir flow 24,3 36,4	29,8 33,8 1,3 8,8 71750 22,2	26,9 36,1 1,2 7,4 m3/h 20,1 40,2	24,0 38,3 1,0 6,0 (spec 17,9 42,0	21,0 40,5 0,9 4,7 ed 1) 15,7 43,7	37,5 1,7 13,9 28,9 43,3	36,0 39,9 1,6 12,1 26,8 45,3	33,1 42,2 1,4 10,5 24,7 47,2	30,3 4 44,4 4 1,3 8,9 22,6 4 49,0 5	27,4 46,7 1,2 7,4 20,5	45,1 43,5 2,0 17,8 33,5 50,0	42,2 45,9 1,9 15,9 31,4 52,1	39,4 48,2 1,7 14,0 29,3 54,0	36,5 297,6 1,6 12,2 27,2 55,9	52,8 1,5 10,5 25,8 57,8	57,5 0,5 13,5 44,2	60,0 0,5 12,4 42,2 68,4	62,5 0,5 11,3	64,9 0,4 10,2 38,0	67,1 0,4 9,2 35,1

## 13. ELECTRICAL CONNECTION DIAGRAMS

- 1. Connecting HEATER with no automatic control
- \*The unit set does not consist of: a master switch, a fuse, a feeding cable



Fan wiring description
U1 high speed – brown
U2 middle speed – grey
U3 low speed – red
N neutral – blue
PE protection - yellow/green

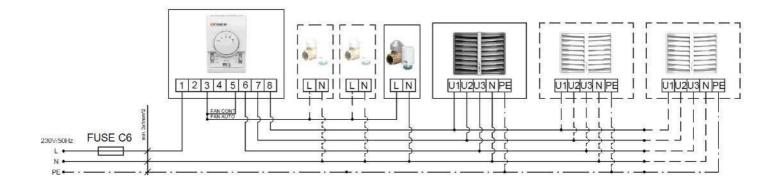
- 2. Connecting a few HEATER units with COMFORT panel, valves and actuators.
- \*The unit set does not consist of: a master switch, a fuse, a feeding cable
- \*One COMFORT panel may regulate up to 3 pcs of HEATER units

HEAT - thermostat sends signal for valve/actuator and fan, fan turns off when temperature in room is achieved, valve/actuator closes water supply.

FAN - function not active, unit will not operate when FAN switch is selected

COOL – termostat sends signal only to fan, fan begins operation starting from temperature which is set on thermostat (function used to air mixer HEATER MIX or for room ventilation in summer season)

Attention! You can use additional jumper on the contacts 4-5 of COMFORT Panel, in this case you may only use function of changing speed of fan I-II-III and ON / OFF. The thermostat and switches HEAT / FAN / COOL remain not active. Additional jumper on terminals 4-5 might be applied when for ex different (supplied by user) thermostat is used to control the system.



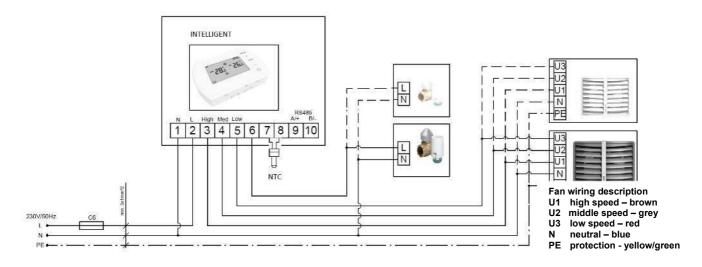
#### 3. Connecting HEATER units with INTELLIGENT panel.

Panel Intelligent controls actuators/valves and automatically regulates fans' speed depending on the required room temperature. Fans speed changs automatically for lower rate, when temperature in a room gets closer to desired one.

Additional functions – weekly thermostat, availability of BMS communication signals

Possibility to connect outside temperature sensor NTC, supplied with cable length 5 m, max cable length 20 m.

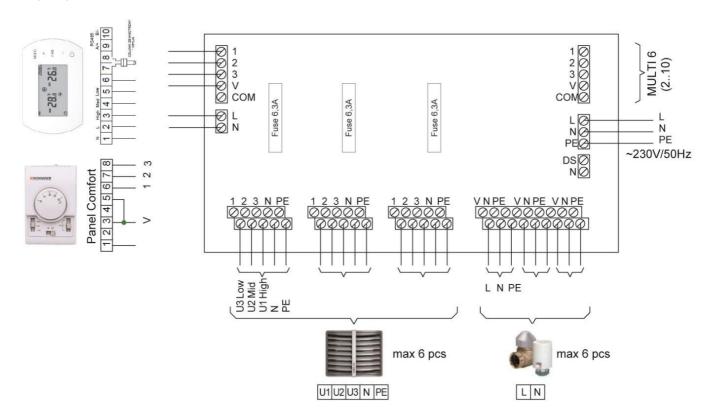
- \* One INTELLIGENT panel may regulate up to 2 pcs of HEATER units
- \* The unit set does not consist of: a master switch, a fuse, a feeding cable



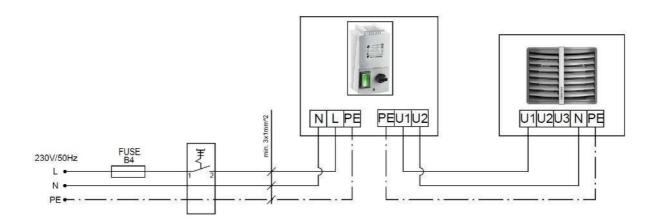
## 4. Splitter MULTI 6 - control up to 6 pieces of HEATERs from one COMFORT or INTELLIGENT Panel

MULTI 6 Splitter allows to connect and control more fan heaters (up to 6 pcs.) and valves with actuators (up to 6 pcs.). Control of fans and valves is done using COMFORT or INTELLIGENT panel.

To connect more than 6 fans and valves, it is possible to connect Splitter MULTI 6 with each other (maximum extension of up to 10 MULTI 6 splitters). In such case, in the first Splitter MULTI 6 there should be connector DS-N left open, in other Splitters MULTI 6 (2.. 10) connector DS-N must be closed.



- 5. Connection of HEATER unit with transformer speed regulator.
- \* When using transformer speed regulator please use only maximum speed connector on a fan U1 high speed



## 14. PANEL INTELLIGENT - programmable controller manual

Panel Intelligent controls actuators/valves and automatically regulates fan's speed depending on the required room temperature. Fans speed changes automatically for lower rate, when temperature in a room gets closer to desired one. Additional functions of Panel Intelligent:

#### Weekly thermostat

Automatic or manual 3-step fan speed adjustment.

Control room temperature (by opening/closing the vale, or by adjusting air volume automatically).

Antifreeze mode- protection against dropping room temperature below critical level.

Possibility to connect external NTC temperature

sensor. BMS communication by MODBUS protocol

Panel Intelligent can be connected to BMS (Building Management System) and allows to set up and read performance parameters on local site in below areas: ON/OFF of a system, Fan speed manual mode, Temperature mode, HEATING/VENATILATION mode. Exact protocol addresses are available in dedicated Panel Intellingent BMS manual

#### **BMS** Communication data

Communication type	RS485
Protocol	MODBUS-RTU
Transmission speed [bps]	2400
Parity	Even
Number of data bits	8
Number of stop bits	1

#### **FUNCTION MODES**

#### MANUAL MODE- Fan is operating with chosen speed

(LOW, MED or HI). There are three additional modes: Heating, Cooling and Ventilation. According to set temperature, valve is opened/ closed. In programmable mode is possible to set weekly programmer.

AUTOMATIC PROGRAMMABLE MODE- air volume V is regulated automatically depending on differential between preset Set Temperature (3) and measured Room Temperature (2) ( there is no possibility to change fan speed manually). In this mode there is possibility to resign from the valve, heating source will control flow and proper temperature of water.

#### **FAN FUNCTION**

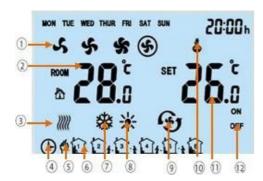
Continuous- after reaching pre-set temperature (3) valve is closed, fan operating with pre-set speed V(1) Thermostatic- after reaching pre-set temperature (3) valve is closed, fan stops operating.

#### **WORKING MODE**

Heating - valve is open and fan is on when Room Temp. < Set Temp. Cooling- valve is open and fan is on when Room Temp. > Set Temp.

Ventilation- fan is turned ON and operate with pre-set speed.

## **DESCRIPTION of PANEL INTELLIGENT**





- 1. Fan Speed: LOW, MED, HI and AUTO
- 2. ROOM TEMP. or NTC EXTERNAL SENSOR TEMP. (measured temperature)
- 3. Anti-freeze indication
- 4. Automatic programable mode
- 5. Manual mode
- 6. 6 Time Zones for each day
- 7. Cooling Mode
- 8. Heating Mode
- 9. Ventilation Mode
- 10. Buttons Lock
- 11. SET TEMP. (desired room temperature)
- 12. ON/OFF status of time zones

## 13 MODE

Press shortly to select manual or automatic mode
Press for 3 s and select colling, heating or ventilation mode

## 14 FAN

Press shortly and select fan speed: Low, Med, High lub Auto

#### 15 ON/OFF INTELLIGENT Panel

#### **SETTINGS MENU**

When Panel Intelligent is switched off, press and hold MODE for 3 seconds.

To change option use MODE button.

To change value use +/- buttons.

Setting menu 1	Option Temperature	Value -9°C ~ +9°C
	calibration	
2	Fan status	C1: Thermostatic mode
		C2: Continuous mode
3	Temperature	0: Internal Sensor
	sensor	1: External Sensor NTC
4	Antifreeze	0: Off
		1: On
5	Antifreeze	+5°C ~ +10°C
	range	
6	Modbus ID	1~247 (01~F7)

#### **BUTTON LOCK/UNLOCK**

To LOCK buttons press and hold + and then – and hold both of them for 5 seconds.

To UNLOCK buttons press and hold + and then – and hold both of them for 5 seconds.

### **CLOCK SETTING**

When controller is turned off, press and hold FAN button for 3 seconds and enter time clock setting. Option sequence as follows: hour, minute weekday. To change option use FAN button To change value use + and – buttons.

## **PROGRAMING**

## Setting mode

Push shortly MODE button (15) to select Manual Mode or Programmable Mode. Push MODE button (15) for 3 seconds and select Cooling Mode, Heating Mode or Ventilation Mode.

## Setting of fan speed

Push FAN button (16) for 3 seconds to select fan speed LOW, MID, HIGH, AUTO

## Weekly thermostat

Push FAN button (16) for 3 seconds and program time, setpoints and time zones accordingly.

Monday to Friday – all settings will be the same for each day between Monday and Friday

1st time zone setting (Hour and Minute) -> FAN-> 1st time zone status ON or OFF -> FAN->, 1st time zone temperature setting -> FAN-> .....6th time setting (Hour and Minute) -> FAN->, .. the same procedure for each time zone (max 6 zones)

It is possible to set up individual time zone setting separately for Saturday and Sunday on basis of above procedure.

#### **EXAMPLE SETTINGS of WEEKLY THERMOSTAT**

•	Мо	n-Fri	S	aturday	Sunday		
•	S	N	S	N	S	N	
1 06:00 ~ 08:00	ON	17°C	ON	17°C	ON	17°C	
2 08:00 ~ 11:30	ON	20°C	ON	17°C	ON	17°C	
3 11:30 ~ 13:30	ON	20°C	ON	17°C	ON	17°C	
4 13:30 ~ 17:00	ON	20°C	ON	17°C	ON	17°C	
5 17:00 ~ 22:00	ON	17°C	ON	17°C	ON	17°C	
6 22:00 ~ 06:00	ON	15°C	ON	15°C	ON	15°C	

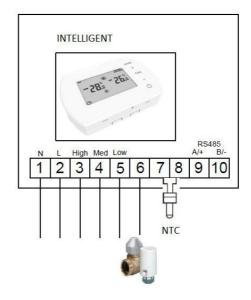
1-6 available time zones S1 : Status; N: Setpoint

#### Remarks

During setting, displays can be set while they are flickering. When the beginning time is flickering, it is able to be set (10 mins each step) via scrolling +/-buttons. The time setting is the beginning of current time zone, also the end time of last time zone When ON/OFF is flickering, it is able to be set via scrolling +/-buttons. When status in ON, thermostat will run according to setpoint; when status is OFF, thermostat will be switch off.

When the setpoint is flickering, it is able to be set via scrolling +/
- buttons. Even choosing OFF status, setpoint is able to set. And
this setpoint will be the working if someone switch thermostat
ON manually this time; however in next time zone, it will run
according to automatic programmable setting.

## **ELECTRICAL CONNECTION SCHEME**



## **WARNING!**

RISK OF ELECRICAL SHOCK. Disconnect power supply before making any electrical connections. Contact with components carrying hazardous voltage can cause electrical shock and may result in severe personal injury

## **GUARANTEE TERMS AND CONDITIONS** §1 Guarantee Scope

- The Guarantee entitles the Buyer to have the device or its part replaced with the faultless one only if within the Guarantee period the Manufacturer claims that a disclosed defective product or part cannot be repaired.
- The proof of purchase and a correctly completed complaint form must be delivered to demand repairs with no additional costs.
- This Guarantee covers material defects of the device which make its functioning impossible. This Warranty does not extend to the installation and maintenance works.
- The Guarantee for the product sold by the Seller covers 24 months. The guarantee period commences upon delivery of the device to the Buyer specified in the sales invoice. The warranty covers any and all parts/components specified in the scope of the delivery.
- Products delivered by third persons are guaranteed by this supplier.
- Devices may be started and serviced only by qualified persons trained in the areas of maintenance and operation of the device. Any and all operations related to start, maintenance and repairs must be noted that such operations have occurred in the Guarantee Card.
- The precondition for issuing the Guarantee by the manufacturer is the assembly and activation of the device in accordance with the Operation and Maintenance Documentation not later than 6 months after the date of purchase.
- The product is guaranteed for a full period of warranty only if service works implied in the Operation and Maintenance Documentation for the device specified in the 'Maintenance' section are carried out. All services related to the maintenance of the device are carried out at the User's cost and expenses.
- The provision of warranty services does not cease or suspend the duration of the Warranty. The warranty for replaced or repaired parts/elements shall end with the expiry of the Guarantee for the device.

#### §2 Warranty Exclusions/Disclaimers

- The Warranty does not extend to the mechanical damages and damages to electrical parts caused by improper use, transport, abnormal voltage or other damages arising from a product defect. For the above reasons, the Warranty is solely limited to the replacement of parts/components having construction defects that shall be delivered without any additional costs only if the defective part/component has been returned.
- The Warranty for devices does not apply to when technical mistakes occurred during the procedures concerning installation, regulation and controlling including any of the following:

  a) Defects caused by connecting a device to an inappropriately designed ventilation system that allows additional heat
  - loads that do not meet any standards and decrease the efficiency of heat exchanger.
  - Defects caused by connecting to the components or parts that are part of the heating system but have not been delivered by the Seller and whose inappropriate functioning has a negative impact on the device's functioning.
  - Defects caused by connecting to the components that are not original spare parts
  - Defects incurred by reselling of the product by the first buyer/user to another buyer who dismantles/installs the d) device that was previously installed and operated in a specific building and its conditions.
  - Defects caused by an improper expertise and insufficient knowledge of the installer and technical staff who, in an improper way carry out after-sale service of the device
  - Defects caused by special conditions of use that differ from typical/standard applications unless the parties (the f) Seller and customer's technical staff) have previously agreed otherwise in writing.
  - Defects incurred by natural disasters such as fire, explosions and other incidents that may result in damages to mechanical, electrical and protection devices
  - Defects caused by inappropriate cleaning of the technical facility or place where the device has been installed; cleaning h) must take place periodically to suit the specific working conditions and the amount of dust.
  - Defects arising from the absence or improper cleaning of heat exchangers; cleaning must be done periodically to suit the specific working conditions and the amount of dust.
  - Defects incurred by the inappropriate installation inadequate for low outside temperature of working conditions.
  - Defects incurred by low temperature if no protection device is installed by the installing contractor to avoid:
    - low temperatures on electrical and mechanical parts such as valves, electric and electronic controlling devices,
    - water condensation and frost/ice near the device,
    - thermal shock of the heater and heat exchanger caused by sudden changes of outside temperature.

### §3 SONNIGER is not liable to:

- Current maintenance works, inspections following from Operation and Maintenance Documentation and device programming.
- Defects caused by banking of a device while waiting for the warranty service.
- Any and all defects caused to the company's property.

## §4. Complaint Procedure

- In the event of the complaint under the Warranty conditions the user may make lodge a complaint directly to the Distributor.
- All repairs covered by the warranty shall be done as part of the activity of an installation company and Factory Service. All repairs ensuing from the guarantee shall be done in a place where the device is installed.
- 3 The user with respect to the service activities is obliged to:
  - Allow to have full access to the rooms where the devices were installed and provide the necessary facilities allowing direct access to the device (lift, scaffolding etc.) in order to do all the servicing covered by the guarantee. Present the original of the Guarantee Card and VAT invoice recording the purchase,

  - Ensure the safety while doing the servicing,
  - Allow to start works immediately after the arrival of the Service.
- In order to make a complaint under the warranty it is necessary to deliver to the Distributor's address the following documents:
  - a. a correctly filled-in complaint form that is available at the website of www.SONNIGER.com
  - a copy of the Guarantee Card
  - a copy of the proof-of-purchase the sales invoice
- Repair service including the replacement of the parts shall be done free of charge only if the representative of the installing contractor or the Service claim that the defect or faulty device is caused by fault of the producer.
- Any and all costs (cost of repair, travel and exchanged components) incurred due to the unjustified complaint especially in the situation when the representative of the Installing Contractor of the Factory Repair Service claims that defect/damage was caused as a result of breaching the guidelines provided in the Operation and Maintenance Documentation or notices the exclusions under §2 (Warranty exclusions) will be requested from the Buyer/Customer who reported the failure.
- The Claimant is obliged to give a written confirmation of the service provided.
- SONNIGER is entitled to refuse the warranty service if SONNIGER has not received full payment for the product complained about under the Guarantee or any previous servicing activities.

# **WARRANTY CARD**

INVEST	MENT N	AME	
Unit type.			
Purchase	date		
Startup d	ate		
Installatio	•	ny date: staller:	
Company	name		
Address:			
Phone			
Signature	of startup	o installer	
Maitanan	ce and re	pair registration:	
	date	Maitanance and repair description	Stamp and signature of installation company
•			



Turnbull & Scott Burnfoot Industrial Estate Hawick Roxburghshire Scotland TD9 8SL Tel: 01450 393 983 email: info@turnbull-scott.co.uk